

<b>Zeitschrift:</b>	HTR Hotel-Revue
<b>Herausgeber:</b>	hotelleriesuisse
<b>Band:</b>	- (2017)
<b>Heft:</b>	7
<b>Anhang:</b>	Profil : die Stellenbörse für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus = la bourse de l'emploi pour la restauration, l'hôtellerie et le tourisme
<b>Autor:</b>	hotelleriesuisse

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

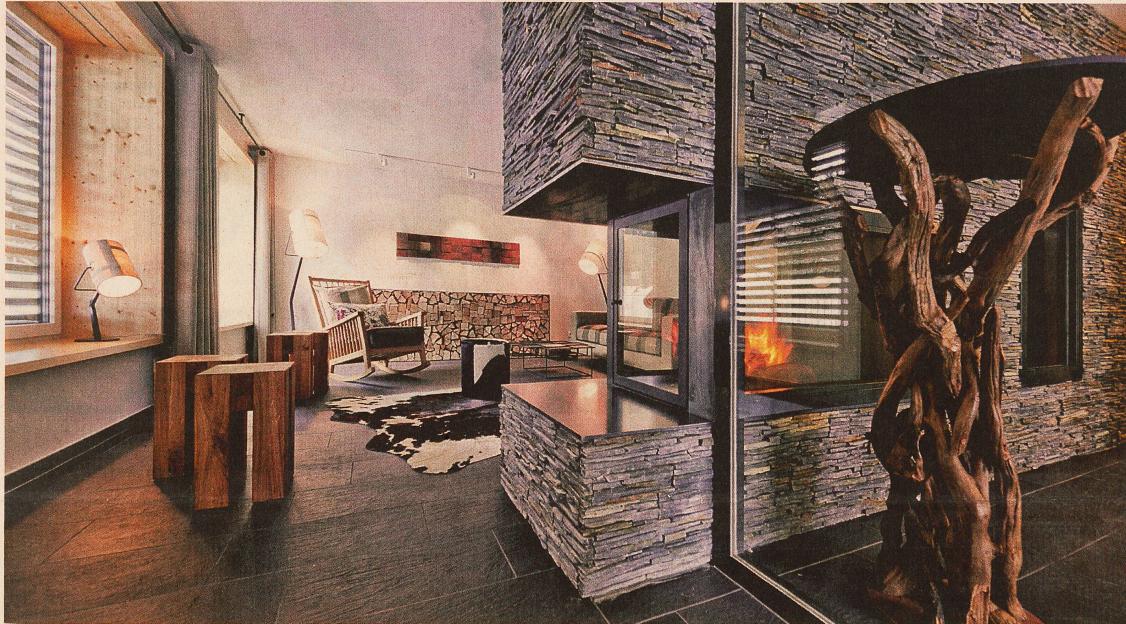
# PROFIL

DIE STELLENBÖRSE FÜR HOTELLERIE, GASTRONOMIE UND TOURISMUS  
LA BOURSE DE L'EMPLOI POUR LA RESTAURATION, L'HÔTELLERIE ET LE TOURISME

Nr. 7 · 6. April 2017

EINE BEILAGE DER  
**htr hotel revue**

AUS- UND WEITERBILDUNG ··· DIREKTION/KADERSTELLEN ··· DEUTSCHE SCHWEIZ ··· SUISSE ROMANDE  
SVIZZERA ITALIANA ··· INTERNATIONAL ··· STELLENGESUCHE ··· IMMOBILIEN



VALBELLA INN RESORT/SWISSHOTELDATA

· · · · · AGENDA · · · · ·

## 11. APRIL

«Tourism Career Day 2017»,  
Renaissance Zürich Tower Hotel  
[www.traveljobmarket.ch](http://www.traveljobmarket.ch)

## 11. APRIL

«Informationsveranstaltung EHL»,  
Ecole hôtelière de Lausanne  
[www.ehl.edu](http://www.ehl.edu)

## 19. APRIL

«Schulführung Hotelfachschule  
Passugg»  
[www.ssth.ch](http://www.ssth.ch)

## 26. APRIL

«KOPAS-Kurs»,  
Hotel Cascada, Luzern  
[www.hotelbildung.ch](http://www.hotelbildung.ch)

## 26. APRIL

«Expertenforum Input 1/2017»,  
Hotel Continental-Park, Luzern  
[www.hotelbildung.ch](http://www.hotelbildung.ch)

## 26. APRIL

«Fachseminar HFT: Interkulturelle  
Kompetenz»,  
Hotelfachschule Thun  
[www.hfthun.ch](http://www.hfthun.ch)

## 2. MAI

«Progresso Kurs I in Küche und  
Service», Fahrweid  
[www.mein-progresso.ch](http://www.mein-progresso.ch)

## 8. MAI

«SHS Direct Booking Camp»,  
Luzern  
[www.swisshotelsolutions.ch](http://www.swisshotelsolutions.ch)

## STIMMIGE RAUMKONZEPTE

Wohnen, schlafen, arbeiten, essen, kaufen und entspannen – fast unser gesamtes Leben verbringen wir in Räumen. Wie bequeme und schöne Kleider trägt auch ein harmonisches Raumkonzept zu unserem Wohlbefinden bei. Wir gestalten Räume, um mehr Lebensqualität zu schaffen. Orte, in denen der Mensch sich wohlfühlt.

Raumstimmungen werden durch Formen, Licht, vor allem aber durch die Material- und Farbwahl beeinflusst. Mit der Digitalisierung der Gesellschaft und der Schnelllebigkeit unseres Alltags wird das Verlangen nach Natur, Ruhe und Entspannung immer grösser. Dieser Trend widerspiegelt sich auch in den Farbtönen und Farbkombinationen.

Fein abgestufte Weißtöne, sanfte neutrale Farben wie auch erdige, von der Natur inspirierte Farbtöne, kombiniert mit natürlichen Materialien wie Holz oder Stein, passen perfekt zu diesem neuen Lebensstil und verstärken Wirkung von Licht- und Schattenspiel der unterschiedlichen Oberflächen und Materialien. Es entstehen Räume, in denen wir entspannt den Augenblick geniessen können.

Der steigende Wunsch nach Erholung, Wellness und Gemütlichkeit gilt nicht nur im Privatbereich und am Arbeitsplatz, sondern auch in der Hotellerie und Gastronomie. Nebst dem gewünschten Ambiente verlangt der Gast auch, dass man seinen persönlichen Bedürfnissen gerecht wird. Diese Anforderungen zu erfüllen, verlangt heute viel Flexibilität und Kreativität im Innenausbau.

Ein Beispiel dafür ist der Sitzplatz eines Gastes. Je nach Betrieb sollte man verschiedenen Gästetypen gerecht werden. Variable Tischhöhen lassen ihm diese Möglichkeit offen. Nebst der «normalen» Tischhöhe und der Barthekehöhe hat sich der halbhöhe Tisch bewährt, welcher als Esstisch, wie auch als Bartisch geeignet ist, was in Restaurants oder Bars, welche beide Möglichkeiten anbieten wollen, zugutekommt. Lounge-Bereiche mit tiefen Sesseln laden zum Verweilen und Geniessen ein, wo man relaxed einen Drink geniessen kann.

Will man Erfolg haben, wird verlangt, dass man den Bedürfnissen eines Hotelgastes gerecht wird. Luxus hat sich in unserer Konsumgesellschaft im Laufe

der Zeit verändert. Es wird bewusster und sorgfältiger ausgewählt, und die Qualität steht gegenüber der Quantität im Vordergrund. Hotelzimmer können zwar nie gross genug sein, viel wichtiger ist aber eine optimale Raumaufteilung und das entsprechende Ambiente. Auch kleine Zimmer können mit der optimalen Beleuchtung, passenden Möblierung und entsprechenden Raumgestaltung gross und luftig wirken. Der Stil der Einrichtung lässt, je nach Zielgruppe und Art des Hotels, ein weites Spektrum offen.

Wichtig für das Schaffen eines richtigen und passenden Raumkonzeptes ist eine kompetente Beratung.



Claudio Giger  
Dipl. Techniker Innenarchitektur HF  
beckkonzept ag  
Beratung/Verkauf Innenarchitektur  
[www.beck-konzept.ch](http://www.beck-konzept.ch)

Über 2'600 Lehrstellen auf  
[www.hoteljob.ch](http://www.hoteljob.ch)

**hoteljob.ch**

# SSTH WECKT DIE BEGEISTERUNG FÜR DIE HOTELLERIE

Jugendlichen einen guten Start ins Berufsleben bieten und gleichzeitig die Begeisterung für die Hotelbranche wecken, das ist das Ziel der SSTH Hotelfachschule Passugg. Lehreinstieger können mit dem neuen Beruf Hotel-Kommunikationsfachfrau/-mann EFZ (HOKO) in die Welt der Hotellerie eintauchen. Zusätzlich lanciert die SSTH das SSTH Young Talent Traineeship. Dieses Einsteigerprogramm richtet sich an Maturanden sowie Lehrabsolventen ohne Branchenkenntnisse.

**D**er technische Fortschritt verändert die Gästebedürfnisse; die Hotellerie ist gefordert, neue Wege einzuschlagen. Ab August 2017 begegnet die SSTH Hotelfachschule Passugg mit dem neuen Beruf Hotel-Kommunikationsfachfrau/-mann EFZ diesen Herausforderungen mit einer neuen und wegweisenden Ausbildung im Schulmodell. Die Lernenden werden darauf geschult, als Allrounder in allen Hotel-Bereichen zu arbeiten und vielseitige Aufgaben abzudecken. Hierbei liegt der Fokus unter Berücksichtigung der fortschreitenden Digitalisierung insbesondere bei der Förderung der individuellen Kommunikationsfähigkeiten wie auch dem Umgang mit Neuen Medien.

## NEU! SSTH YOUNG TALENT TRAINEESHIP

Um Jugendlichen ohne Branchen- oder Berufserfahrung die Möglichkeit zu geben, die Welt der Hotellerie kennenzulernen, lanciert die SSTH das «SSTH Young Talent Traineeship». Dieses neue Programm startet ab August 2017 und richtet sich an Maturanden sowie Lehrabsolventen ohne Branchenkenntnisse. Im Traineeship sammeln die Jugendlichen erste Arbeits- und Lebenserfahrung in führenden Hotels an den aussergewöhnlichsten Plätzen der Welt. Das Praxisjahr besteht aus 5 Monaten Traineeship an der SSTH und bis zu 7 Monaten in einem bezahlten Praktikum bei einem Hotel- und Restaurantpartner in der Schweiz oder im Ausland. Alternativ kann das Traineeship auch vollständig im Ausland absolviert werden. Angeboten werden viele spannende Praktikumsbetriebe an zahlreichen faszinierenden Destinationen rund um den Globus. Nach dem abgeschlossenen Praxisjahr haben die Jugendlichen die Voraussetzung für den Einstieg in ein Studium an der Hotelfachschule erfüllt. Die Hotelmanagement-Ausbildung kann mit dem Studium des Bachelor of Science der Ecole hôtelière de Lausanne (EHL) gekrönt werden.



New ab August 2017  
SSTH Young Talent Traineeship

Weitere Informationen auf [www.ssth.ch](http://www.ssth.ch)

ZVG

## AUS- UND WEITERBILDUNG

**NDS HF Hotelmanagement**  
Die Kaderschmiede der Schweizer Hotellerie - seit 50 Jahren



Jetzt informieren & anmelden unter:  
[www.hotelbildung.ch/nds](http://www.hotelbildung.ch/nds)

**hotelleriesuisse**  
Swiss Hotel Association  
NDS HF Hotelmanagement

## PROFIL

Die Stellen- und Immobilienbörse für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus

**htr** **hotel revue**

### HERAUSGEBER

hotelleriesuisse

Monbijoustrasse 130  
Postfach  
3001 Bern  
[www.hotelleriesuisse.ch](http://www.hotelleriesuisse.ch)

### VERLAG

**htr** **hotel revue**  
Monbijoustrasse 130  
3001 Bern  
[www.htr.ch](http://www.htr.ch)

### LEITUNG

Bernt Maulaz

### REDAKTION

Bernt Maulaz

Tel. 031 370 42 39

### ADMINISTRATION

Angela Di Renzo Costa  
Tel. 031 370 42 42  
[angela.direnzo@htr.ch](mailto:angela.direnzo@htr.ch)

Die Verarbeitung inkl. Fakturierung der Stellen- und Immobilienanzeigen erfolgt über die htr hotel revue, Monbijoustrasse 130, Postfach, 3001 Bern.

### VERKAUF

Angela Di Renzo Costa  
Tel. 031 370 42 42  
Fax 031 370 42 23  
[inserate@htr.ch](mailto:inserate@htr.ch)

### PREISE

#### Stellenanzeigen

Millimeter-Tarif

s/w CHF 1.80

4-farbig CHF 2.35

Die Stellenanzeigen werden automatisch für vier Wochen kostenlos auf [www.hoteljob.ch](http://www.hoteljob.ch) publiziert. Falls keine Aufschaltung gewünscht wird, muss dies bei der Auftragerteilung mitgeteilt werden.

#### Aus- und Weiterbildung

Millimeter-Tarif

s/w CHF 1.80

4-farbig CHF 2.35

#### Immobilienanzeigen

Millimeter-Tarif

s/w CHF 1.80

4-farbig CHF 2.35

Die Immobilienanzeigen werden automatisch für vier Wochen kostenlos auf [www.htr.ch/immobilien](http://www.htr.ch/immobilien) aufgeschaltet. Falls keine Aufschaltung gewünscht wird, muss dies bei der Auftragerteilung mitgeteilt werden.

#### ANZEIGENSCHLUSS

Montag, 12.00 Uhr

Druck:  
NZZ Media Services AG

GEDRUCKTE AUFLAGE  
12.000 Exemplare

### ERSCHEINUNGSDATEN

Das Profil erscheint im Zwei-Wochen-Rhythmus.

Erste Ausgabe: 12. Januar 2017

Letzte Ausgabe: 28. Dezember 2017

Alle Rechte vorbehalten. Jede Verwendung der redaktionellen Inhalte bedarf der schriftlichen Zustimmung durch die Redaktion.  
Die in dieser Zeitung publizierten Inserate dürfen von Dritten weder ganz noch teilweise kopiert, bearbeitet oder sonst wie verwertet werden. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Sendungen wird jede Haftung abgelehnt.

Vielseitige Catering- und Eventfirma sucht

### Junger Eventkoch (m/w)

eventmakers ag  
Talgutzentrum 27  
3063 Ittigen

41564-13176

Für die Übernahme und Neueröffnung des **Hotels & SPA Wulfenia** in der herrlichen Region von Nassfeld/Sonnenalpe, direkt an der Italienischen Grenze in Kärnten gelegen, suchen wir ab sofort:

### REVENUE-Manager/-Reservierungsleiter (w/m)

#### Ihr Profil:

- Erfahrung als Reservierungsleiter/in
- Erfahrung mit allen Systemen/Channel-Manager
- Erfahrung mit Protel von Vorteil
- Selbstständiges Arbeiten
- Sprachen: Deutsch und Englisch perfekt, Kenntnisse der italienischen Sprache von Vorteil

#### Ihre Aufgaben:

Set-up des gesamten Reservierungssystems/OTA's/Preise/  
Reservierungen

Es ist möglich/vorstellbar, dass der/die Revenue-Manager auch die Verantwortung für den Empfang innehaben kann. Je nach Qualifikation.

Ebenfalls ab sofort:

### Personal-Assistent/persönlicher-Assistent oder Direktionsassistent (w/m)

#### Ihr Profil:

- Ausbildung/Erfahrung in der gehobenen Hotellerie
- Kreativität und Flexibilität
- Freude an Neuem
- Sprachen: Deutsch und Englisch perfekt, Kenntnisse der italienischen Sprache von Vorteil

#### Ihre Aufgaben:

Mithilfe bei Marketing (Website), Personal (Mithilfe bei der Einstellung von Personal), Lieferanten (das Haus braucht in den kommenden 2 Monaten für alle Bereiche neue Lieferanten). Mithilfe beim Aufbau eines neuen Teams.

Kost/Logie gratis im Hause

Für nähere Angaben kontaktieren Sie bitte Herrn Peter John, Geschäftsführer. Sie erreichen mich telefonisch unter +420 724 600 377

Ihre vollständige Bewerbung senden Sie per Mail an:  
[peter.john@swisshoteljobs.cz](mailto:peter.john@swisshoteljobs.cz)

41613-13192



### \*\*\*\* Hotel Seehof Davos



Die Symbiose aus «Starker Marke, 5 Sterne-Hotellerie, Gourmet-Gastronomie, Wellness-Oase, Spa, Top modernem Tagungszentrum und Relax-Ambiente» bildet ein echtes Alleinstellungsmerkmal. Human Resources Profis sehen die wachsende Notwendigkeit, Mitarbeiter- und Unternehmensinteressen zusammenzuführen, als echte Chance. Im Hotel Seehof sind je nach Saison bis zu 120 Mitarbeitende beschäftigt. Als HR-Leiter/in sind Sie selbstverständlich ganzjährig engagiert.

Ziel der Stelle: Sicherstellung einer optimal funktionierenden HR-Administration, Gestaltung der Prozesse, die Betreuung/Beratung von Mitarbeitenden und Führungskräften in personalrelevanten Fragestellungen sowie das Recruiting von Mitarbeitenden in enger Zusammenarbeit mit den Abteilungen und den Verantwortlichen zweier weiterer Hotelbetriebe in Klosters. Sie berichten direkt an den Direktor.

### Personalleiter w/m

#### Aufgeschlossene Persönlichkeit mit «Hands on Mentalität»

Sie kommunizieren exzellent auf allen Ebenen und verfügen über eine entsprechende Zusatzausbildung im HR-Bereich. Mit den CH-Lohnsystemen (z.B. L-GAV) und Gesetzen sind Sie gut vertraut. In einem der bestgeführten und führenden Hotels von Davos durch Professionalität und sozialer Kompetenz zu überzeugen reizt Sie; der Eintritt kann ab April/Mai bzw. nach Vereinbarung erfolgen.

Als entscheidungsfreudige, teamorientierte HR-Persönlichkeit mit Hotellerie-Background, haben Sie sich zum Ziel gesetzt in einem luxuriösen Boutique-/Resort- & Convention-Hotel mit berühmter Gästeliste einen tollen Job zu machen. – Fühlen Sie sich angesprochen? Dann CV/Foto elektronisch einsenden oder ganz einfach anrufen. Wir sind auch außerhalb der Büroöffnungszeiten und am Wochenende für Sie erreichbar: +41 79 402 53 00.

*Ihr Berater-Team: Ansgar Schäfer & Anja Gieger*

### SCHAEFER & PARTNER

Human Resources Consultants

Überlandstr. 109 · 8600 Dübendorf · Tel. +41 44 802 12 00

[www.schaeferpartner.ch](http://www.schaeferpartner.ch) · [ansgar.schaefer@schaeferpartner.ch](mailto:ansgar.schaefer@schaeferpartner.ch)



41609-13189

### Professionelle Beratung für die Schweizer Hotellerie Planen Sie ein neues Projekt?



Hier finden Sie den passenden Berater:  
[www.hotelleriesuisse.ch/beraternetzwerk](http://www.hotelleriesuisse.ch/beraternetzwerk)

Gemeinsames  
Beraternetzwerk von:

CURAVIVA.CH

hotelleriesuisse  
Swiss Hotel Association

# hoteljob.ch ist mehr als nur eine Stellenplattform!



Kurse  
Weiterbildung  
News  
Karrieretipps

Berufsportraits  
Lehrstellen

Jobangebote  
Ratgeber  
Veranstaltungen  
Praktikumstellen  
Bewerberdossiers

Bewerber-  
profile

Kursagenda

Aus- und  
Weiterbildungsprofile

**hoteljob.ch**

## Die Stellenplattform für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus.

Finden Sie Ihren Traumjob mit hoteljob.ch!

Einfach unter [www.hoteljob.ch](http://www.hoteljob.ch) den gewünschten Job-Code eingeben und direkt das Stellenangebot ansehen. Viel Erfolg bei der Suche!

Die besten Jobs  
der Schweizer  
Hotellerie  
und Gastronomie

### Direktion / Geschäftsleitung

Position	Ort	Job-Code
BetriebsassistentIn	Region Zürich	J123795
Geschäftsführer/in	Region Basel	J123802
Junior Food & Beverage Manager	ganze Schweiz	J123517
Area Manager	Region Zürich	J123736
BetriebsleiterIn	Region Zentralschweiz	J123614
Betriebsleiter Mo-Fr	Region Zürich	J123739
Hotel Manager	Region Zürich	J123520
Geschäftsführerin	Region Zürich	J123463
Betriebsleiterin	Region Graubünden	J123877
Stv. Geschäftsführer/in	Region Ostschweiz	J123728
Director of Sales	Region Zürich	J123521
Geschäftsführer	Region Bern	J123852
Stv. Geschäftsführer/in	Region Basel	J123723

### Marketing / Verkauf / KV / IT

Position	Ort	Job-Code
Marketing Manager	Region Graubünden	J123811
Assistant Marketing & Sales	Region Berner Oberland	J123407
Sales Executive	Region Zürich	J123672
Convention & Sales Coordinator	Region Bern	J123880
Bildungsberater	Region Zürich	J123898

### Beauty / Wellness / Fitness

Position	Ort	Job-Code
Mitarbeiter Erlebnisbad	Region Zentralschweiz	J123627
Teammitglied Empfang Wellness & Spa	Region Mittelland (SO,AG)	J123583

### Réception / Reservation

Position	Ort	Job-Code
Front Office Manager	Region Zürich	J123671
Front Office Shiftleiter	Region Zürich	J123497
PraktikantIn Réception	Region Berner Oberland	J123675
Reservation & Revenue Manager	Region Ostschweiz	J123435
Réceptionist/-in	Region Bern	J123948
Praktikant Front Office	Region Zürich	J123907
Réceptionist/In	Region Zürich	J123678
Reservations Coordinator	Region Berner Oberland	J123682
Mitarbeiter/in Front Office	Region Bern	J123619
Front Office & Guest Relations Mitarbeiter	Region Zürich	J123906
Receptionist/in	Region Zürich	J123949
Reservation & Revenue Supervisor	Region Zentralschweiz	J123855
Night Auditor	Region Zürich	J123896
Réceptionist/In	Region Zentralschweiz	J123924
Reception Praktikant/in	Region Zürich	J123745
Réceptionistin / Réceptionist	Region Berner Oberland	J123404
Réceptionnistes auxiliaires	Region Waadt/Unterwallis	J123475
Teammitglied Reservierung & Empfang	Region Basel	J123834
Réceptionsmitarbeiter(in)	Region Zentralschweiz	J123886
Réceptionist	Region Bern	J123879

### F&B / Catering / Events

Position	Ort	Job-Code
F&B Assistant	Region Bern	J123683
Teammitglied Service Seminare & Events	Region Mittelland (SO,AG)	J123830
Meeting & Events Waiter	Region Zürich	J123782
Assistant Event Manager Gastronomie	Region Zürich	J123662
Meetings & Events Service Manager	Region Zürich	J123783
Junior Projektleiter Catering	Region Zentralschweiz	J123661
F&B Assistant/in	Region Zentralschweiz	J123397
Betriebsassistenz	Region Zentralschweiz	J123874
Mitarbeiter Economat - Einkauf	Region Zentralschweiz	J123897
Chef de Service Eventgastronomie	Region Bern	J123425
Assistant M&E Operations Manager	Region Zürich	J123781
Junior Food & Beverage Manager	ganze Schweiz	J123518
Assistant Restaurantmanager	Region Zürich	J123905
Commis de Cuisine	Region Zürich	J123548
Chef de partie	Region Zentralschweiz	J123693
Chef de Rang	Region Zentralschweiz	J123763
Seminar- & Bankettleiter	Region Zentralschweiz	J123908

### Küche

Position	Ort	Job-Code
Jungkoch	Region Zentralschweiz	J123895
Commis de Cuisine	Region Graubünden	J123688
Sous Chef	Region Graubünden	J123687
Sous Chef	Region Zürich	J123947
Souschef	Region Basel	J123800
Allrounder Küche	Region Berner Oberland	J123402

Chef de partie saucier	Region Zentralschweiz	J123508
Frühstück-Koch	Region Ostschweiz	J123927
Chef de Partie Pâtisserie	Region Zentralschweiz	J123775
Chef de Partie	Region Zentralschweiz	J123772
Demichef de Partie	Region Zentralschweiz	J123771
Kreativer Jungkoch Südafrika	International	J123589
Chef de Partie Tournant	Region Zentralschweiz	J123751
Chef de Partie	Region Mittelland (SO,AG)	J123750
Commis de Cuisine	Region Zürich	J123747
Commis de cuisine	Region Zentralschweiz	J123913
Chef de Partie	Region Bern	J123851
Sous-Chef	Region Bern	J123854
Executive KüchenchefIn	Region Zürich	J123846
Thai-Koch für Spezialitätenrestaurant	Region Mittelland (SO,AG)	J123831
Commis de Cuisine	Region Mittelland (SO,AG)	J123826
Chef de Partie	Region Zürich	J123560
Commis de Cuisine	Region Zürich	J123904
Chef Pâtissier	Region Zentralschweiz	J123903
Chef de Partie	Region Bern	J123489
Chef de Partie / Koch	Region Berner Oberland	J123533
Commis Cuisine / Koch	Region Berner Oberland	J123531
Lebanese Specialty Chef	Region Zentralschweiz	J123526
Junger Koch	Region Mittelland (SO,AG)	J123936
Sous-Chef en CDI	Region Genf	J123939
Koch	Region Zentralschweiz	J123940
Responsable de cuisine	Region Waadt/Unterwallis	J123616
Chef de Partie Entremetier	Region Zentralschweiz	J123917
Sous-Chef / Chef de Partie	Region Zentralschweiz	J123938
Hilfskoch	Region Zentralschweiz	J123915
Executive Pastry Chef	Region Zentralschweiz	J123944
Commis de Cuisine	Region Zürich	J123561
Sous Chef	Region Zürich	J123670
Koch / Jungkoch	Region Bern	J123657

### Service / Restauration

Position	Ort	Job-Code
Chef de Service mit Stv.-Funktion	Region Basel	J123472
Supervisor	Region Zürich	J123433
Frühstückservice Teilzeit 20-80%	Region Zentralschweiz	J123506
Store Manager	Region Zentralschweiz	J123509
2. Chef de Service	Region Zentralschweiz	J123503
Aushilfen im Service (Teilzeit)	Region Zentralschweiz	J123505
Mitarbeiter Service	Region Basel	J123501
RestauranteleiterIn	Region Zürich	J123496
Chef de Rang	Region Graubünden	J123447
PraktikantIn Service	Region Graubünden	J123448
Servicemitarbeitende 60 - 80%	Region Zürich	J123731
Junior Catering Manager	Region Zürich	J123796
Betriebsassistenz	Region Zürich	J123794
Assistanz Bar Manager	Region Zürich	J123789
F&D Night Steward	Region Zürich	J123784
Commis de Rang	Region Zentralschweiz	J123764
Chef de rang / commis de rang	Region Graubünden	J123754
Servicefachangestellte	Region Zentralschweiz	J123752
Restaurationsfachmann/-Frau	Region Zürich	J123742
Serviceprofi	Region Bern	J123853
Restaurationsfachfrau/-mann	Region Mittelland (SO,AG)	J123848
Koch / Köchin	Region Basel	J123842
Restaurationsfachfrau/-mann	Region Basel	J123833
Servicemitarbeiterin-Aushilfe	Region Zürich	J123824
Betriebsmitarbeiter/in 80 %	Region Basel	J123860
Servicemitarbeiter/in (Aushilfe)	Region Zürich	J123857
Servicemitarbeiter	Region Zentralschweiz	J123916

### Hauswirtschaft

Position	Ort	Job-Code
Hotelfachangestellte / Stellvertretung Gouvernante	Region Berner Oberland	J123482
Portier	Region Zentralschweiz	J123391
Etagengouvernante	Region Zentralschweiz	J123389
Etagengouvernante	Region Ostschweiz	J123941
Anfangsgouvernante 80 %	Region Bern	J123881
Hotelfachfrau / Service	Region Bern	J123528
Housekeeping Manager	Region Zentralschweiz	J123730

### Diverses

Position	Ort	Job-Code
Mitarbeiter/in (Aushilfspensum)	Region Zentralschweiz	J123629
Telefonistin (ca. 50 % inkl. Wochenende)	Region Ostschweiz	J123464
Manager on Duty 70%	Region Zürich	J123522
Guest Relations Manager	Region Ostschweiz	J123479
Conference Center Coordinator	Region Zürich	J123780
Management Trainee Operations	Region Zürich	J123550
HR-Assistant (80%-100%)	Region Berner Oberland	J123858
Supervisor	Region Zürich	J123547

**Gastro Express**

Die führende  
Stellenbörse für  
das Schweizer  
Gastgewerbe

[www.gastro-express.ch](http://www.gastro-express.ch)

41071-13070

L'hôtel cherche pour son restaurant, un

**Responsable des opérations**

Jobcode hoteljob.ch: J123732

Le Vieux-Chalet  
Rue du village 116  
+41244795858 hotel@beausejour.ch

41044-13170

**Réceptionniste F/D/E**

Jobcode hoteljob.ch: J123610

Hotel Bella Tola & St-Luc  
Rue Principale 3961 St-Luc  
0274751444 cbuchs63@bluewin.ch

41030-13168

**ANZEIGEN**

Im Rahmen einer **Neugründung eines Medizinischen Zentrums** sucht Ärzteam mit langjähriger Erfahrung im Bereich der Präventions- und rehabilitativen Medizin für seinen nationalen und internationalen Patientenstamm eine Kooperation mit einem bestehenden Hotel-/Restaurantbetrieb in einer Region der Schweiz mit hohem Erholungswert und guter Erreichbarkeit. Bei Interesse bitten wir um Kontaktaufnahme unter: promed@gmx.ch

41080-13182

**KAUFE:  
HOTELSILBER VON  
HOTELAUFLÖSUNGEN**

Wird abgeholt und bar bezahlt.  
Franco De Lorenzo  
079 341 25 86 / 061 222 23 60

41170-13079

**IMMOBILIEN****Restaurant/Hotel zu verpachten?**

- Neuverpachtung von Restaurants und Hotels
- Schätzung von Inventar und Betrieb
- Erstellen von Konzepten
- Baumanagement für Gastronomiebetriebe
- Verkauf von Gastronomie-Liegenschaften
- Dienstleistungen in der ganzen Schweiz

Verlangen Sie ein unverbindliches Angebot

Wieder  
Gastronomie Consulting  
Nidaugasse 46  
2501 Biel  
Telefon 079 684 04 84 | E-Mail urs.wieder@bluewin.ch

41581-13179

Die Burgergemeinde Simplon schreibt das

**In Simplon Dorf**

zu Pach aus. Pachtbeginn nach Vereinbarung.

- Das Hotel-Restaurant Post liegt mitten im Dorfe an der Posthaltestelle mit dem Ausgangspunkt Stockalperweg nach Nord und Süd.
- Das Hotel-Restaurant Post umfasst:
  - o ein Restaurant mit 80 Plätzen
  - o einen renovierten Saal im 2. Stockwerk mit 100 Plätzen
  - o eine gut eingerichtete Küche
  - o eine Gartenwirtschaft
  - o sowie 13 renovierte Zimmer
- falls erwünscht, ist eine Wirtewohnung im selben Gebäude vorhanden.
- Mobiliar und Inventar stehen zur Verfügung.

Das Hotel-Restaurant Post ist bestens geeignet für Hotelfachpaare, die eine Existenzgründung suchen. Deshalb schreibt die Burgergemeinde Simplon das Hotel-Restaurant Post zu einem günstigen Mietpreis aus.

Weitere Auskünfte sind bei der Burgergemeinde Simplon unter der Telefonnummer 027 978 80 80 erhältlich, wo auch Besichtigungssterne vereinbart werden können.

Die Bewerbungen von Interessenten mit Hotel- und Wirtspatent sind bis am 21. April 2017 an die Burgergemeinde Simplon, 3907 Simplon Dorf zu richten.

41627-13166

**DENK AN MICH**

Ferien und Freizeit für Behinderte

**Schenken Sie Ferien.**

Die Stiftung Denk an mich ermöglicht Ferien und Erholungsaufenthalte für Menschen mit Behinderung. Möglich wird das durch Menschen, die weiterdenken. Und mit einer Spende Ferien schenken.



PC 40-1855-4  
[www.denkanmich.ch](http://www.denkanmich.ch)

**Gastroconsult**

nahe, kompetent.

**Alvaneu Dorf/Graubünden**  
zwischen Davos und Lenzerheide  
Nach Vereinbarung verpachten  
oder verkaufen wir im Auftrag des  
Eigentümers das

**Hotel Restaurant Belfort**

Das im Jahr 1976 neuerrichtete Restaurant wurde 1986 mit einem Hotelanbau ergänzt und 2003 renoviert. Dadurch befindet es sich in einem sehr guten Zustand. Die jahrelange Existenz des Betriebs ist gekennzeichnet durch eine feine, regionale Landesküche und ausgewählte Weine. Die modernen Hotelzimmer laden zum Entspannen ein.

Der Betrieb befindet sich in unmittelbarer Nähe zum Golfclub und Bad Alvaneu. Davos, Lenzerheide, Savognin oder Bergün erreichen Sie in 15-20 Autominuten.

**Restauran**

- Restaurant mit 45 Sitzplätzen
- sonnige Aussichtterrasse mit 50 Sitzplätzen
- Saal mit 60 Sitzplätzen
- Stübli mit 30 Sitzplätzen

**Hotel**

- 11 komfortabel eingerichtete Doppelzimmer, alle mit DU/WC oder Bad/WC, Radio, TV, Telefon und WLAN ausgestattet, teilweise mit Balkon.
- Touristenlager mit 28 Schlafstellen
- Sauna
- Parkfläche im Freien für ca. 20 Autos
- 5½-Zimmer-Wirtewohnung mit grossem Balkon im DG
- 3 Personalzimmer mit Aufenthaltsraum

Für ein fachlich ausgewiesenes Wirtpaar bietet dieser Betrieb eine ausgezeichnete Existenz.

Bei Interesse senden Sie uns bitte einen kurzen Lebenslauf mit Angabe der Personalien, Berufsbildung und bisherigen Berufstätigkeit an:

**Gastroconsult AG**  
Urban Augustin  
Alexanderstrasse 2, 7000 Chur  
Telefon 081 252 36 42 | Fax 081 252 15 62  
E-Mail: urban.augustin@gastroconsult.ch | [www.gastroconsult.ch](http://www.gastroconsult.ch)

41598-13185



Von Erbgemeinschaft im Raum Brig an Investor zu verkaufen  
rentable Liegenschaft, umfassend

**\*\*\*Hotel-Restaurant**

- ausgezeichnetes Renommee
- moderne Infrastruktur
- Topzustand
- grosser Privatparkplatz

Dasselbst zu verkaufen

**3 Wohnungen und Dachgeschoss**  
mit Ausbaupotenzial.

Die Liegenschaft wird nur en bloc verkauft.  
Anfrage per E-Mail an: lian@gmx.ch



41611-13190

Sommersaison 2017 in Davos-wir suchen eine/n

**motivierte/n Köchin/Koch**  
Jobcode hoteljob.ch: J123452

Chalet-Hotel Larix  
Ob. Albertistrasse 9 7270 Davos Platz  
081 413 11 88 info@hotel-larix.ch

41800-13186

DIE IMMOBILIENBÖRSE FÜR HOTELLERIE, GASTRONOMIE UND TOURISMUS  
LA BOURSE DE L'IMMOBILIER POUR LA RESTAURATION, L'HÔTELLERIE ET LE TOURISME

# STEUERN GUT PLANEN

## Ist die Präponderanz-Methode ein Fluch oder ein Segen?

Aus steuerlicher Sicht bestehen erhebliche Unterschiede, ob bei natürlichen Personen eine Liegenschaft dem Privat- oder dem Geschäftsvermögen zugewiesen wird. Vor allem mit der Möglichkeit zur Vornahme von Abschreibungen auf Liegenschaften des Geschäftsvermögens können aufgrund der normalerweise erheblichen Anschaffungskosten der geschäftliche Gewinn über Jahr reduziert und Steuern eingespart werden. Nicht selten führt dies jedoch zu einem späteren Zeitpunkt bei der Nachfolgeregelung oder Geschäftsaufgabe zu einer erheblichen steuerlichen Belastung oder Erschwerung.

Als Geschäftsvermögen gelten alle Vermögenswerte, die ganz oder vorwiegend der selbstständigen Erwerbstätigkeit dienen (Präponderanz-Methode). Somit setzt das Vorliegen von Geschäftsvermögen eine selbstständige Erwerbstätigkeit voraus. Einmal als Geschäftsvermögen qualifizierte Vermögenswerte behalten diesen Status bis zu deren Veräußerung oder Überführung ins Privatvermögen bei. Keine selbstständige Erwerbstätigkeit wird beim sogenannten gewillkürten Geschäftsvermögen vorausgesetzt.

Für die Zuteilung von Vermögensgegenständen ist deren technisch-wirtschaftliche Funktion massgebend. Wird der Vermögensgegenstand im Beurteilungszeitpunkt objektiv für Geschäftszwecke verwendet respektive dient er der selbstständigen Erwerbstätigkeit, so ist er als Geschäftsvermögen zu qualifizieren. Bei gemischt genutzten Liegenschaften, welche unmittelbar zugleich privaten und geschäftlichen Zwecken dienen, ist die Zuteilung zum Geschäfts- oder Privatvermögen aufgrund der Präponderanz-Methode vorzunehmen. Demnach sind die gemischt genutzten Liegenschaften dann als vorwiegend der selbstständigen Erwerbstätigkeit dienend zu qualifizieren, wenn ihre geschäftliche Nutzung die private Nutzung überwiegt.

## Steuerfolgen der Qualifikation als Geschäftsvermögen

Die Grundlagen für die Besteuerung aus selbstständiger Erwerbstätigkeit ergeben sich aus Art. 18 DBG. An dieser Stelle ist besonders hervorzuheben, dass bei der Qualifikation einer Liegenschaft zu Geschäftsvermögen Pauschalabzüge gemäss Ver-



FOTOLIA

ordnung über den Abzug der Kosten von Liegenschaften des Privatvermögens bei der direkten Bundessteuer nicht mehr geltend gemacht werden können; einzig die effektiv angefallenen Kosten können geltend gemacht werden.

Des Weiteren unterliegt bei einer Veräußerung einer Liegenschaft des Geschäftsvermögens der Gewinn vollumfänglich der Besteuerung. Darunter fallen auch die bisher vorgenommenen Abschreibungen, welche als sogenannte wiedereingebrauchte Abschreibungen besteuert werden. Bei umfassend getätigten Abschreibungen können hier unter Umständen erhebliche Steuerbeträge anfallen. Bei einem Verkauf und entsprechendem Verkaufserlös ist dies unerfreulich, aber tragbar.

Schwieriger wird es fallweise bei einer Geschäftsaufgabe oder einer Nachfolgeregelung mit gleichzeitigen Nutzungsänderungen der Immobilie. Der Nachfolger wird kaum an einer nicht betriebsnotwendigen Liegenschaft interessiert sein oder die dafür notwendigen Mittel zum Erwerb aufbringen können. Die Liegenschaft muss daher in das Privatvermögen überführt und steuer-

lich abgerechnet werden, ohne dass ein entsprechender Verkaufserlös zufließt. Die Mittel für die Errichtung der Steuern müssen daher aus dem übrigen Vermögen oder über die Hypothek finanziert werden. In extremen Fällen kann dies bei fehlendem übrigem Vermögen dazu führen, dass die Liegenschaft veräussert werden muss.

Obige Ausführungen zeigen deutlich auf, dass ohne weitsichtige und umfassende Steuerplanung unliebsame Überraschungen kaum ausbleiben dürfen... dies gilt es tunlichst zu vermeiden!

Mathias Keller  
dipl. Steuerexperte/Betriebsökonom FH  
Mitglied der Geschäftsleitung  
Bommer + Partner Treuhandgesellschaft  
[www.bommer-partner.ch](http://www.bommer-partner.ch)

## Grundstücksteigerung in Leukerbad/Wallis

Das Konkursamt Leuk und Westlich-Raron versteigert zum Höchstangebot:

### Gemeinde Leukerbad – Hotel/Restaurant Derby

- Nr. 3120, Plan 27, Lichten, 766 m<sup>2</sup>, Hotel 278 m<sup>2</sup>, Platz 488 m<sup>2</sup>
- Nr. 3122, Plan 27, Lichten, 167 m<sup>2</sup>, Wiese – wird als Parkplatz genutzt

Die Grundstücke bilden eine wirtschaftliche Einheit und werden zusammen versteigert.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 2 500 000.00

Es handelt sich um ein gut erhaltenes Hotel/Restaurant aus dem Jahr 1961. Das Haus wurde in verschiedenen Etappen renoviert. Restaurant und Speisesaal haben je 50 Sitzplätze, die Gartenterrasse 30 Sitzplätze. Das Hotel verfügt über 6 Familienzimmer, 17 Doppelzimmer, 1 Einzelzimmer und eine 4½-Zimmer-Wirtwohnung.

Einen detaillierteren Beschrieb mit Fotos kann unter [www.vs.ch/web/opf/encheres](http://www.vs.ch/web/opf/encheres) eingesehen werden.

Steigerungsort : Restaurant Römerhof, Rathausstrasse 16, 3954 Leukerbad  
Steigerungstag : Donnerstag, 1. Juni 2017, 14.00 Uhr

Besichtigung : nach Vereinbarung  
Anzahlung : Fr. 100 000.00 (Bankscheck/unwiderrufliches Zahlungsversprechen einer Bank)

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) mit den entsprechenden Verordnungen und Ausführungsbestimmungen auf eidgenössischer und kantonalen Ebene aufmerksam.

Im Weiteren wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichts über die Zwangsverwertung von Grundstücken (VZG) verwiesen.

Weitere Auskünfte erteilt das

Konkursamt Leuk und Westlich-Raron, Gommerstrasse 16 A, 3946 Turtmann  
T 027 606 16 50 – ba-leuk@admin.vs.ch

## Zu verpachten

**Restaurant & Naturfreundehaus DAVOS!!**  
Auf Anfang Juni 2017 sucht die Clavadele Algenossenschaft ein naturverbundenes Pächterpaar. Der Betrieb fasst 12 Zimmer (37 Betten), eine Pächterwohnung im Gebäude steht zur Verfügung.

[www.naturfreundehaeuser.ch](http://www.naturfreundehaeuser.ch)

Weitere Details bei Anfrage:

Kontakt: [martina.fliri@grm.ch](mailto:martina.fliri@grm.ch)

Telefon: 079 519 50 77 oder 079 580 87 16

## HESSER

Unternehmensberatung  
für Hotellerie & Restauration

Wir verkaufen – vermieten  
Hotels und Restaurants, wir optimieren  
das Betriebsergebnis, wir unterstützen  
Sie bei Betriebsübernahme, Kauf- und  
Mietverträgen, Bewerberauswahl, Um-  
und Neu-finanzierungen, Neueröffnungen,  
Marketing, Sanierungen, Nachfolge und  
bei wichtigen Entscheidungen mit  
einer Zweitmeinung.

Poststrasse 2, Postfach 413 – CH-8808 Pfäffikon SZ  
[hesser-bluewin.ch](http://hesser-bluewin.ch) – [www.hesser-consulting.ch](http://www.hesser-consulting.ch)  
055 410 15 57

Hotel- / Restaurant Bijou sucht  
Nachfolger



lukratives Hotel zum Verkauf an einer  
wunderschönen Lage an der

Rischinustrasse 26 in Blatten  
bei Naters (Wallis)

- 12 Doppelzimmer und 4 Junior-Suiten  
- Restaurant mit Terrasse und Weitblick  
- moderner Ausbaustandard  
- mitten im UNESCO-Welterbe  
Schweizer-Alpen

### Auskunft und Besichtigung:

Bilfinger Real Estate AG  
Bieri Karin Tel. 031 387 40 47  
CH-3097 Liebefeld  
[karin.bieri@bilfinger.com](mailto:karin.bieri@bilfinger.com)  
[www.realestate.bilfinger.com](http://www.realestate.bilfinger.com)

# Immobilien jetzt auch online unter [www.htr.ch/immobilien](http://www.htr.ch/immobilien)

**htr** hotel revue